

内容要览

- Part A 常用语句---询问, 预约, 引座, 点餐, 服务, 买单
 Part B 情景对话---早餐, 午餐, 晚餐
 Part C 餐名餐具---常见餐名, 西餐餐具

Part A 常用语句

◇ 1. 询问餐厅

<ul style="list-style-type: none"> • 附近有没有好一点的餐厅? • 这里的餐厅一般都集中在哪个地方? • 我想去一家价钱合理的餐厅。 • 我想去一家不会太吵闹的餐厅。 • 我想去一家气氛欢乐的餐厅。 • 可不可以给我建议这一类的餐厅? • 这附近有没有中国餐馆? • 你知道现在哪里还有餐厅在营业的吗?(一般夜晚问) • 我想尝试一下当地食物, 去哪儿好呢? • 最近的意大利餐厅在哪里? 	<ul style="list-style-type: none"> • Is there a nice restaurant ['restərɒnt] near here? • Where is the main area for restaurants? • I want a restaurant with reasonable prices. • I'd like a quiet restaurant. • I'd like a restaurant with cheerful atmosphere. • Could you recommend that kind of restaurant? • Is there a Chinese restaurant near here? • Do you know of any restaurants open now? • I'd like to have some local food. Where should I go? • Where is the nearest Italian [i'tæljən] restaurant?
--	--

◇ 2. 餐厅预约

<ul style="list-style-type: none"> • 需不需要提前预定? • 我想要预约今晚 7 点 2 个人的位子。 • 餐厅怎么去? • 抱歉,今晚的客人相当多。 • 我们大概需要等多久? • 9 点应该没问题。 • 我想订一个今晚的厅房。 • 请问需要大厅房还是小厅房? • 今天的推荐餐是什么? • 我们想要面对花园的位子。 • 没问题。你的名字是? • 餐厅有没有服装上的规定? • 女士需要穿正式服装吗? • 请不要穿牛仔裤。 	<ul style="list-style-type: none"> • Do I need a reservation? [,rezə'veɪʃən] • I'd like to reserve a table for two at seven tonight. • How can I get there? • Sorry, we have so many guests this evening. • How long is the wait? • Nine o'clock should be O.K. • I want to reserve [ri'zə:v] a banqueting ['bæŋkwɪtɪŋ] hall for this evening. • Do you need a big one or small one? • What do you have for today's special? • We'd like a table with a view of garden. • O.K. Your name, please. • Do you have a dress code? [kəʊd] • Should the ladies wear formal dresses? • No jeans, please.
---	---

◇ 3. 餐厅引座

<ul style="list-style-type: none"> • 欢迎光临我们的餐厅。 • 请问你们有多少位？ • 抱歉，靠窗的座位都坐满了。 • 那个座位下午有人订了。 • 先生，请问你订座没有？ • 这个座位可以吗？ • 先生，我们现在可以给你们安排座位。 • 那里有个四人桌。你看可以吗？ • 我们给你留了一个靠窗的座位。 • 角落的那张桌子可以吗？ • 目前恐怕没有别的空位了。 • 我带你们去（你们的座位）。 • 请这边走。 • 你希望坐哪里？ • 你可以随便坐。 • 请坐。 • 对不起，那个座位已经预订出去了。 • 能否请你在休息室稍候片刻？ 	<ul style="list-style-type: none"> • Welcome to our restaurant. • How many are there in your party? • Sorry, the tables near the window are all occupied. • It was reserved this afternoon. • Do you have a reservation, sir? • How about this table? • We can seat your party now, sir. • There's a table for four over there. Would you like it? • We have kept a table by the window for you. • Would you like the table near the corner? • I'm afraid there're no tables available now. • I'll show you to your table. • This way, please. • Where would you like to sit? • You can sit where you like. • Please take a seat. • I'm sorry, that table is already reserved. • Would you mind waiting for a moment in the lounge? <p>[laundʒ]</p>
--	---

◇ 4. 餐厅点餐

<p>（菜单篇）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 这是菜单，请问现在可以点菜了吗？ • 给我拿一下菜单。 • 我可以点餐了吗？ • 有没有中文菜单？ • 您想吃中餐还是西餐。 • 你是不是想再等几分钟（决定你要什么？） • 我们呆会再点。 • 我还没准备好点菜。 • 我还没想好。 • 我想尝尝…… 	<p>（Menu）</p> <ul style="list-style-type: none"> • Here is the menu. Are you ready to order now? • May I have the menu , please? • May I order, please? • Do you have a menu in Chinese? • Would you like to have Chinese food or European food? • Do you need a few minutes (to decide what you want ?) • We need a few more minutes to decide. • I'm not ready to order yet. • I haven't decided yet. • I'd like to try.....
--	--

<p style="text-align: center;">(饮品篇)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 在用晚餐前想喝些什么吗? • 餐厅有些什么餐前酒? • 可以看看酒单吗? • 你们有什么酒? • 我想点当地出产的酒。 • 我想要喝法国红酒。 • 是否可建议一些不错的酒? • 我们有威士忌、白酒、啤酒和各式软饮料。 • 请问您想喝点什么。 • 请问需要加冰块吗? • 请问需要冷饮还是热饮。 • 请问您喝什么茶? • 您先来杯啤酒好吗? 	<p style="text-align: center;">(Drinks)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Would you like something to drink before dinner? • Any drinks for an aperitif? [ə,peri'ti:] • May I see the wine list? • What kind of wine do you have? • I'd like to have some local wine. • I'd like to have France red wine. • Could you recommend some good wine? • We have whisky ['hwiski], white wine, beer and different kinds of soft drinks. • What would you like to drink? • Do you need any ice-blocks? • Would you like to have cold drinks or hot drinks? • What kinds of tea would you like to drink? • Would you like to start with a glass of beer?
<p style="text-align: center;">(食物篇)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 你有什么菜推荐? • 今天有什么好菜? • 今天有什么特色菜? • 餐厅最特别的菜式是什么? • 餐厅有今日特餐吗? • 服务员, 你们的早餐都有什么? • 您想试一下本地的特色吗? • 我想要一份开胃菜与排餐 (鱼餐)。 • 我们的早餐主要供应粤式早茶。 • 我们的菜式有广东风味、北京风味、四川风味, 您喜欢哪一种? • 如果您赶时间的话, 我给您安排一些快餐好吗? • 还要点水果和甜品吗? • 请问需要主食吗? • 先生请问您的牛肉要几份熟的? • 我的牛排五分/七分/全熟。 	<p style="text-align: center;">(Food)</p> <ul style="list-style-type: none"> • What would you suggest ? • What's good today ? • What are the specials ? • What is the specialty ['speʃəlti] of the house? • Do you have today's special? • Waiter, what has your breakfast got? • Would you like to try local specialty? • I'd like appetizers and meat (fish) dish. • Our breakfast supply Cantonese early morning cup of tea. • We provide Cantonese, Beijing and Sichuan food. Which style do you like? • If you're hurry, I'll arrange some fast food for you. • Would you like fruit and dessert [di'zə:t], else? • Do you need any staple ['steipl] food? • How would you like your beef? • I'd like my steak [steik] rare [reə] / medium / well-done.

<ul style="list-style-type: none"> • 对不起，那是整瓶卖的。 • 好的，我一定尽快给您做好。 • 傣式烤牛肉很不错，我建议您们点一个。 • 我们的蔬菜有土豆、窝笋、黄瓜、卷心菜等等。 • 主食类有水饺、汤面、炒面、炒饭等等。 • 顺便问一下，饭后你需要一些甜品吗？ • 今天的特色菜是烧鸡。 • 你喜欢哪种蔬菜？ • 你喜欢喝点什么呢？ • 你要什么菜？ • 还要别的吗？ • 你喜欢哪种汤？ • 我可以向你们介绍一下我们的菜式吗？ • 对不起，菜牌上是没的。我先去问一下厨房，看能否为你准备。 • 抱歉，现在不是这种菜的季节。你是不是吃点别的？ 	<ul style="list-style-type: none"> • Sorry, It's sold by the bottle. • All right, I'll have it for you as soon as possible. • Sir, roast [rəʊst] beef in Thailand ['taɪlənd]style is very good. I suggest you to order one. • We have potato, lettuce ['letɪs], cucumber ['kju:kʌmbə], cabbage ['kæbɪdʒ], etc. • The staple food has boil [bɔɪl] dumplings, noodles in soup, fried noodles, fried rice. • Would you like to have some dessert after your meal? • Today's specialty is roast chicken. • What kind of vegetable would you like? • What would you like to drink? • What dishes would you like? • Anything else? • What soup would you like? • May I give you some advice on our dishes? • I'm sorry, it's not on our menu. I'll check to see if we can prepare it for you. • I'm afraid that this vegetable is not in season. Would you like to try something else?
--	---

◇ 5. 餐厅服务

<ul style="list-style-type: none"> • 现在可以上菜了吗？ • 先生您的菜已经上齐了。 • 先生，您喜欢用筷子还是刀叉。 • 对不起，我能把这个盘子撤走吗？ • 对不起，我把它换成小盘子好吗？ • 请稍等，我马上来收拾。 • 对不起，我到厨房给您催一下。 • 哦！很抱歉这个菜的烹饪时间较长。 • 你要等大约 20 分钟。 • 我们会尽快为你提供服务。 	<ul style="list-style-type: none"> • May I serve your dishes , now ? • Your dish is all here, sir. • Would you like to use chopsticks or knife and forks, sir? • I'm sorry; can I take this plate away? • I'm sorry, may I have it changed the small plate? • Just a moment, please. I'll clear it right away. • Sorry, I tell the cooker to hurry. • Oh, very sorry, It takes quite some time for this dish to prepare. • You will have to wait for about twenty minutes. • We'll try to serve you as quickly as possible.
---	---

<ul style="list-style-type: none"> • 我叫厨师快一点。 • 你点的菜一会儿就来 • 对不起，让你久等了。 • 请问您吃完了吗？ • 这个水果盘是我们餐厅送的，祝您午餐愉快。 • 请问您对今天的菜肴有何意见？ • 是的，好吃，而且新鲜。 • 感谢您提出的宝贵意见。我们将努力改进。 	<ul style="list-style-type: none"> • I'll tell the cooks to hurry. • Your order will be ready in a few minutes. • I'm sorry to kept you waiting. • Excuse me, have you finished with your meal? • This fruit plate is offered as a gift in our restaurant. Please enjoy you lunch. • What do you think of today's order? • Yes , it's nice and fresh. • Thanks for your opinions. We'll try our best to do better.
---	--

◇ 6. 买单付账

<ul style="list-style-type: none"> • 这是发票和找零，请收好。 • 你们收信用卡吗？ • 给我开一张收据可以吗？ • 这包括小费吗？ • 零钱不用找了。 • 先生，这是您的帐单吗？ • 一共是 128 美元，请问您付现金还是信用卡？ • 我们这儿不收小费，但是我仍很感谢您。 	<ul style="list-style-type: none"> • Here's the receipt [ri'si:t] and change. Keep it, please. • Do you take credit card ? • Can I have a receipt , please ? • Does this include the tip ? • Keep the change. • Here is your bill, sir? • 128 dollars. Do you pay the bill in cash, or by credit card? • We don't accept tips. Thank you.
---	---

Part B 情景对话

◇ 1. 早餐 (W: waiter G: guest)

<p>W: Good morning. May I take your order now?</p> <p>G: Please give me a few minutes. I'm not yet ready.</p> <p>W: Please take your time, sir.</p> <p>G: Waiter...I'd like to have an American breakfast.</p> <p>W: Certainly, sir. Which kind of juice would you like?</p> <p>G: Orange.</p> <p>W: Would you like sausage, bacon ['beikən] or</p>	<p>W: 早上好，您现在点菜吗？</p> <p>G: 再给我几分钟，我还没有准备好。</p> <p>W: 请慢慢挑选，先生。</p> <p>G: 服务员....我想要美式早餐。</p> <p>W: 好的，先生，你要什么果汁？</p> <p>G: 橙汁。</p> <p>W: 您要香肠，烟肉还是火腿？</p>
---	---

<p>ham?</p> <p>G: Sausage ['sɔ:sɪdʒ], please.</p> <p>W: How would you like your eggs, sir?</p> <p>G: Two fried eggs, fried over.</p> <p>W: Certainly. Would you like toast, breakfast rolls, croissants or Danish pastries? ['peɪstrɪs]</p> <p>G: Croissants [krwɑ:sɒŋ], please. And I'd like to have a black tea.</p> <p>W: Certainly, sir. So that's orange juice, sausage and eggs fried over. Croissant and a black tea.</p> <p>G: That's right.</p> <p>W: Thank you, sir.</p>	<p>G: 香肠。</p> <p>W: 您喜欢鸡蛋怎样吃?</p> <p>G: 两个鸡蛋, 两面煎。</p> <p>W: 好的, 您喜欢土司面包, 早餐软包, 羊角包还是丹麦包?</p> <p>G: 羊角包。我还要红茶。</p> <p>W: 好的。您点了橙汁, 香肠, 两面煎的煎蛋, 牛角包和一杯红茶。</p> <p>G: 嗯。</p> <p>W: 谢谢。</p>
--	---

◇ 2. 午餐 (W: waiter G: guest)

<p>W: Good after gentlemen. Welcome to Parle Restaurant. How many people are there in your party?</p> <p>G: Three.</p> <p>W: Would you like to sit smoking or no smoking.</p> <p>G: No smoking.</p> <p>W: Follow me, please. I'll seat you. How about this table?</p> <p>G: Yes. Thank you.</p> <p>W: Please take a seat. Here's the menu. Take your time please. I'll take your order a moment later. Would you like something to drink first?</p> <p>G: We have three draft beers.</p> <p>W: Just a moment. I'll bring it for you right away.</p> <p>W: May I take your order now, sir?</p> <p>G: Yes. Can I order set lunch?</p> <p>W: Certainly. How do you want your set lunch, sir?</p> <p>G: I have cream of white bean soup, grilled [grɪld] sirloin ['sə:lɒɪn] steak with gravy ['greɪvɪ] sauce, fresh fruit, hot coffee.</p> <p>W: How would you like your sirloin steak done?</p> <p>G: Medium well.</p>	<p>W: 中午好。欢迎来到柏丽西餐厅。请问你们总共有几位呢?</p> <p>G: 三位。</p> <p>W: 您们喜欢坐吸烟区还是无烟区呢?</p> <p>G: 无烟区。</p> <p>W: 请跟我来。我给您们找位子。这张桌子可以吗?</p> <p>G: 好的。谢谢。</p> <p>W: 请坐。这是菜单。请慢慢看。稍候我来帮您点餐。先来点喝的怎么样?</p> <p>G: 给我们来三瓶生啤。</p> <p>W: 请稍等。我马上去拿过来。</p> <p>G: 先生, 我现在可以帮你点餐了吗?</p> <p>W: 好的。我可以点中午套餐吗?</p> <p>G: 当然可以。先生, 您想要什么中午套餐?</p> <p>W: 我要白豆奶油汤, 牛扒配烧汁, 鲜水果, 热咖啡。</p> <p>W: 请问牛扒要几成熟?</p> <p>G: 七成。</p>
---	---

<p>W: Shall I bring your coffee now or later?</p> <p>G: Later.</p> <p>W: Would you like something else?</p> <p>G: No. That is all.</p>	<p>W: 您的咖啡现在上还是饭后上呢?</p> <p>G: 稍候再上。</p> <p>W: 请问您还要其它吗?</p> <p>G: 不了, 就这些。</p>
--	---

◇ 3. 晚餐 (W: waiter G: guest)

<p>W: Good evening. Welcome to the Parle Restaurant. May I help you?</p> <p>G: Yes, please.</p> <p>W: Do you have a reservation?</p> <p>G: Yes, I reserved a table for two yesterday afternoon, in the name of Mr. White.</p> <p>W: Just a moment, please. I'll have a look at our reservation book.</p> <p>W: Oh, yes. Mr. White. We're expecting you. We have a window seat reserved for you. This way please. Will this table be fine?</p> <p>G: That's ok.</p> <p>W: Please take a seat. Here is the menu. I'll take your order a moment later. Would you like to have a drink first? Two beers?</p> <p>G: All right. Thank you.</p>	<p>W: 晚上好。欢迎来到柏丽餐厅, 需要点什么吗?</p> <p>G: 是的。</p> <p>W: 请问您有预定吗?</p> <p>G: 是的, 我昨天下午以怀特先生的名义预定了一张桌</p> <p>W: 请稍候, 我查一下我们的预定记录。</p> <p>G: 哦, 是的, 怀特先生, 我们恭候您的光临。我们给您留了一张靠窗的位子, 请这边走。这张桌子可以吗?</p> <p>W: 可以。</p> <p>G: 请坐。这是菜单。我一会儿为您点菜。先来点喝的怎么样? 两杯啤酒吗?</p> <p>W: 好的, 谢谢。</p>
--	---

Part C 餐名餐具

◇ 1. 常见餐名

<p>WINE 酒</p> <ul style="list-style-type: none"> • beer 啤酒 • draft [dra:ft] beer 生啤酒 • stout [staut] beer 黑啤酒 • canned [kænd] beer 罐装啤酒 • red wine 红葡萄酒 • gin [dʒin] 琴酒, 杜松子酒 • brandy ['brændi] 白兰地 • whisky ['hwiski] 威士忌 	<p>MEAT 肉</p> <ul style="list-style-type: none"> • roast [rəʊst] chicken 烤鸡 • steak [steik] 牛排 • lamb [læm] couscous ['ku:sku:s] 羊肉库司 • salami [sə'lɑ:mi] 意大利香肠 • abalone [æ,bə'ləʊni] 鲍鱼 • shark [ʃɑ:k] fin [fin] 鱼翅 • lobster ['lɒbstə] 龙虾 • cubilose ['kju:biləʊs] 燕窝
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • vodka ['vɒdkə] 伏特加 • on the rocks 酒加冰块 • rum [rʌm] 朗姆酒 • champagne [ˌʃæm'peɪn] 香槟 	<ul style="list-style-type: none"> • boiled salted duck 盐水鸭 • fried pork flakes [fleɪk] 肉松
--	--

<p>SALAD ['sæləd] 色拉, 凉拌菜</p> <ul style="list-style-type: none"> • mixed salad 什锦色拉 • home-made vegetable salad 家常蔬菜色拉 • fruit salad 水果色拉 • fish salad 鱼片色拉 • shrimp [ˈrɪmp] salad 虾仁色拉 • fresh cucumber ['kju:kʌmbə] salad 鲜黄瓜色拉 	<p>SOUP [su:p] 汤</p> <ul style="list-style-type: none"> • light soup 清汤 • thick soup 浓汤 • broth [brɒθ] 肉汤 • creamed ham soup 奶油火腿汤 • potage [pɒ'tɑ:ʒ] 法国浓汤 • minestrone [mi'nestrə] 意大利蔬菜面条汤 • Ox tail soup 西式牛尾汤 	<p>DESSERT [di'zə:t] 甜点</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pudding ['pu:dɪŋ] 面包布丁(松软的点心) • Sago ['seɪgəu] 西米露 • Custard tart ['kʌstəd] [tɑ:t] 蛋挞 • Tiramisu [ti'rɑ:mɪsju:] 意大利松糕 • Cheesecake ['tʃi:zkeɪk] 奶酪蛋糕 • Mousse [mu:s] 奶油冻, 胶冻甜点
--	---	--

◇ 2. 常见餐具

<p>plate 盘子</p> <p>dish 碟子</p> <p>bowl [bəʊl] 碗</p> <p>soup bowl 汤碗</p> <p>soup plate 汤盘</p> <p>soup cup 汤杯</p> <p>dessert plate 点心盘</p> <p>cheese plate 奶酪盘</p> <p>finger bowl 洗手盅</p>	<p>cutlery ['kʌtləri] 刀叉餐具</p> <p>table knife 餐刀</p> <p>carving ['kɑ:vɪŋ] knife 切肉用的餐刀</p> <p>fish knife 切鱼刀</p> <p>butter knife 黄油刀</p> <p>cake knife 切蛋糕刀</p> <p>fork 叉子</p> <p>dessert fork 点心叉</p> <p>soup ladle ['leɪdl] 汤勺(长把)</p> <p>soup spoon 汤匙</p>	<p>tea-pot 茶壶</p> <p>tea set 茶具</p> <p>tea tray [treɪ] 茶盘</p> <p>caddy ['kædi] 茶罐</p> <p>saucer ['sɔ:sə] 茶碟</p> <p>paper towel ['təʊəl] 纸巾</p> <p>napkin ['næpkɪn] 餐巾</p> <p>toothpick ['tu:θpɪk] 牙签</p> <p>coffee spoon [spu:n] 咖啡勺</p>
---	---	--